

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 2.12

(1) by inserting “de” in the French text after “général et professionnel”;

(2) by replacing “and Sherbrooke” by “, Sherbrooke and Matane general and vocational colleges, Dawson College and Collège Ellis Trois-Rivières campus.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2482

Gouvernement du Québec

O.C. 96-2013, 13 February 2013

Public Contracts Act
(2012, chapter 25)

Certain contracts of Ville de Montréal

Certain contracts of Ville de Montréal

WHEREAS the Integrity in Public Contracts Act (2012, chapter 25) was assented to on 7 December 2012;

WHEREAS the Act amends in particular the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) and other Acts respecting the municipal sector;

WHEREAS, under section 21.17 of the Act respecting contracting by public bodies, an enterprise that wishes to enter into a contract with a public body involving an expenditure equal to or greater than the amount determined by the Government or that wishes to enter into a subcontract that involves an expenditure equal to or greater than that amount and that is directly or indirectly related to the contract must obtain an authorization from the Autorité des marchés financiers;

WHEREAS, under section 573.3.3.3 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), sections 21.17 to 21.20, 21.25, 21.34, 21.38, 21.39, 21.41, 27.6 to 27.9, 27.11, 27.13 and 27.14 of the Act respecting contracting by public bodies apply, with the necessary modifications, in respect of any municipal contract that involves an expenditure equal to or greater than the amount determined by the Government under section 21.17 of that Act and pertains to the performance of work or the supply of insurance, equipment, materials or services and, for the purposes of those sections, any such contract is deemed to be a public contract, any subcontract that involves an expenditure equal to or greater than the amount determined by the Government under section 21.17 of that Act and is directly or indirectly related to such a contract is deemed to be a public subcontract and every municipality is deemed to be a public body;

WHEREAS, under section 85 of the Integrity in Public Contracts Act, from 15 January 2013, for the purposes of section 21.17 of the Act respecting contracting by public bodies, the contracts and subcontracts to which that section applies are construction contracts and subcontracts and service contracts and subcontracts that involve an expenditure equal to or greater than \$40,000,000 and for which the award process is underway on or begins after that date;

WHEREAS, under section 86 of the Integrity in Public Contracts Act, despite the expenditure amount specified in section 85 of the Act or determined by the Government under section 21.17 of the Act respecting contracting by public bodies, the Government may, before 31 March 2016, determine that Chapter V.2 of that Act applies to groups of public contracts or subcontracts or to groups of contracts or subcontracts deemed to be public contracts or subcontracts under that Act, whether or not they are of the same category, even if they involve a lower expenditure amount and the Government may also determine special terms for the applications for authorization that enterprises must file with the Autorité des marchés financiers in respect of such contracts or subcontracts;

WHEREAS Ville de Montréal has cancelled, extended or postponed a number of calls for tenders since the fall of 2012;

WHEREAS it wishes, in addition, to initiate new calls for tenders;

WHEREAS it applies to the Government to have the contracts concerning calls for tenders it wishes to pursue or initiate that involve an expenditure amount lower than \$40,000,000 governed by the new authorization regime introduced by Chapter V.2 of the Act respecting contracting by public bodies;

WHEREAS section 100 of the Integrity in Public Contracts Act provides that a decision of the Government made under section 86 of the Act comes into force on the date of its adoption or on any later date specified in it, must be published in the *Gazette officielle du Québec* as soon as possible and sections 4 to 8, 11 and 17 to 19 of the Regulations Act (chapter R-18.1) do not apply to that decision;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor and the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy:

THAT Chapter V.2 of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) apply, with the necessary modifications, to the group of contracts listed in the Schedule to this Order in Council;

THAT a preliminary application for authorization with respect to a contract be submitted by each tenderer to the Autorité des marchés financiers not later than the deadline for submitting bids;

THAT the preliminary application for authorization be considered completed for each of the two tenderers that are the highest ranked following the analysis of bids, by the transmission by Ville de Montréal of the ranking of the tenderers;

THAT, where the contract cannot be awarded to either tenderer, the other preliminary applications be considered completed for the subsequent tenderers on the basis of their ranking, until the contract can be awarded;

THAT the preliminary applications for authorization of tenderers that were not processed be returned to the tenderers free of charge;

THAT this Order in Council come into force on 13 February 2013.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

BID	TITLE OF PROJECT	BOROUGH	
1	10070	Increased flexibility of the Sud-Ouest/Lachine borough - Construction of a new 400-mm water main	SUD-OUEST AND LACHINE
2	265401	Avenue de la Salle, from Hochelaga to Pierre de Coubertin/Replacement of a sewer main and a drinking water main	MERCIER-HOCHELAGA-MAISONNEUVE
3	278101	Boul. De Maisonneuve Ouest from Northcliffe to the limit of the borough. Road works, waterworks and sewer works	CÔTE-DES-NEIGES-NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
4	222401	Rue McTavish, from rue Sherbrooke to avenue Dr Penfield/ Replacement of secondary and main drinking water mains and a sewer main	VILLE-MARIE
5	103801	Rue de la Cathédrale and Rue Metcalfe, from Notre-Dame to Sainte-Catherine/Rehabilitation and reconstruction of secondary and main waterworks and sewer works, and road works	VILLE-MARIE
6	256901	Rue Ontario from D'Iberville to Lespérance - Pôle Frontenac project – Secondary sewer and waterworks - Phase I and rue Hogan, from Ontario to Rouen/Replacement of a drinking water main and a sewer main	VILLE-MARIE

	BID	TITLE OF PROJECT	BOROUGH
7	10046	Parc Saint-Patrick (phase 2). Restoration of main water mains	SUD OUEST
8	5038-EC-4430	Restoration of the structure of the falls - 6 ^e Avenue in parc des Rapides	LASALLE
9	10066	Rehabilitation of sewer eastern and western sectors	SEVERAL
10	10072	Rehabilitation of waterworks eastern and western sectors	SEVERAL
11	101-43	Reconstruction of bassin Garibaldi	SAINT-LÉONARD
12	S-1310	Construction of waterworks - chemin de LaSalle	LACHINE
13	10053	Rehabilitation of sewer - rue Tupper and rue Lambert-Closse	VILLE-MARIE
14	201702	Work for providing and installing fences on medians in several places	SEVERAL
15	DDT54-13-02	Laurier phase 2, between boulevard St-Laurent and rue St-Denis – Improvement of pedestrian user-friendliness, improvement of safety of bicycle paths, greening and widening of sidewalk	PLATEAU-MONT-ROYAL
16	254001	Saint-Laurent. Rue Halpern: from Saint-François to Vanden-Abeele. Road works	SAINT-LAURENT
17	255202	Laurendeau (rue): Église (de l') (avenue) to Galt-Crescent (rue) Sud-Ouest borough. Road works	SUD-OUEST
18	255501	Rosemont-Petite-Patrie. Rue Beaubien between 39 ^e and Chatelain. Road works	ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE
19	258002	Saint-Leonard. Lacordaire from Saint-Zotique to Jarry – Sidewalks and paving	SAINT-LEONARD
20	262703	Rue Saint-Antoine from boul. Georges-Vanier to rue Guy – Traffic lights, street lighting and sidewalks	SUD-OUEST
21	264410	Smoothing – Road surface Lachine borough /rue Notre-Dame Ouest to boul. Saint-Joseph to avenue Saint-Pierre/avenue St-Pierre from rue Camille to rue St-Jacques/Service road A20 (westerly) from avenue Gowans to avenue St-Pierre	LACHINE
22	229902	Gouin - Lajeunesse bicycle path/ Bicycle path and traffic lights	AHUNTSIC-CARTIERVILLE
23	257503	Villeray. St-Michel: Jarry E to Crémazie - Lighting, sidewalks	VILLERAY-SAINT-MICHEL-PARC-EXTENSION
24	256601	Plateau Mont-Royal - rue Rachel Est from Boyer to de l'Esplanade. South side/Paving	PLATEAU-MONT-ROYAL
25	265801	O'Brien from boul. de la Côte-Vertu to rue Deguire. Road works	SAINT-LAURENT